SINCE 1908

AIRVOLUTION

Type 3804

Bedienungsanleitung



INHALT

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	3
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	3
INHALT	7
GERÄTEBESCHREIBUNG	8
BEDIENELEMENTE	9
VOR DER INBETRIEBNAHME	9
INSTALLATION	9
VERWENDUNG DES HAARTROCKNERS	10
VERWENDUNG DER ONDULIERDÜSE	10
VERWENDEN DER MODI	11
EINSTELLEN DES ANPASSBAREN MODUS	11
VERWENDEN DER AUTO-ZYKLUS-EINSTELLUNG	12
SPERREN DER EINSTELLUNGEN	12
REINIGUNG UND PFLEGE	12
LAGERUNG	13
TECHNISCHE DATEN	14
FEHLERBEHEBUNG	15
ENTSORUNG	16
GARANTIE	16
SOLIS KUNDENDIENST HELPLINE	16

▲ BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist zum Trocknen und Frisieren der Haare bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt sowie für einen ähnlichen Gebrauch vorgesehen, wie z.B.:
  - Mitarbeiter-Küchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhäusern;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
  - Für Pensionen und Hostels und nicht für kommerzielle Zwecke.
- Dieses Gerät ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und angewiesen.
- Kinder unter 8 Jahren sollten das Gerät nicht verwenden.
- Jede andere Verwendung des Geräts als in dieser Anleitung beschrieben gilt als Missbrauch und kann zu Verletzungen, Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.

▲ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät installieren oder verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
- Wenn das Stromkabel oder das Gerät beschädigt ist, senden Sie das gesamte Gerät an Solis oder an einen von Solis autorisierten Kundendienst zur Reparatur ein.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

⚠ WARNUNG

- Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen und vermeiden Sie Stösse.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Gerät und Wänden, Vorhängen oder anderen Materialien und Objekten ein und beachten Sie, dass die Luft rund um das Gerät frei zirkulieren können muss.
- Kontrollieren Sie vor der Verwendung des Geräts, dass die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer Steckdosenleiste.
- Das Gerät nie mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung in Betrieb nehmen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten hängen, damit das Gerät nicht heruntergezogen werden kann. Achten Sie darauf, dass weder das Kabel noch der Stecker mit heissen Oberflächen wie z.B. einer Herdplatte oder einem Heizkörper bzw. mit dem Gerät selbst in Kontakt kommen.
- Gerät niemals so platzieren, dass es ins Wasser fallen oder mit Wasser resp. anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen könnte (z. B. in oder neben einem Spülbecken).
- Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist:
  - Tragen Sie immer trockene Gummihandschuhe, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen.

  - Verwenden Sie das Gerät nicht wieder, bevor Sie es von Solis oder einem von Solis autorisierten Servicecenter auf Funktion und Sicherheit haben überprüfen lassen.
- Wickeln Sie das Stromkabel vor der Verwendung vollständig ab.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG

⚠ WARNUNG

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherstellen zu können, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Zubehör oder mit von Solis empfohlenem Zubehör. Falsches Zubehör oder falsche Verwendung können zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, falls es unbeaufsichtigt ist, sowie vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Gefahr der Gerätebeschädigung! Lassen Sie niemals Staub, Schmutz oder Fusseln in das Gerät eindringen. Das Gerät kann beschädigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht nass wird (Spritzwasser usw.). Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Legen Sie das Produkt nicht ab, während es in Betrieb ist.
- Stellen Sie bei Verwendung von Sprays oder Zerstäubern sicher, dass das Gerät nicht in Reichweite des Nebels ist.

- Gefahr der Überhitzung und Produktbeschädigung! Decken Sie die Luftein- und auslässe des Geräts niemals ab. Das Gerät kann überhitzen und beschädigt werden.
- Gefahr von Verbrennungen oder Beschädigung des Geräts! Der Luftauslass wird während des normalen Betriebs heiss:
  – Berühren Sie den Luftauslass nicht.
  – Achten Sie darauf, dass das Stromkabel niemals mit dem Luftauslass in Kontakt kommt.
  – Halten Sie das Gerät stets von Kindern fern.
- Ziehen Sie immer den Stecker des Geräts aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Vorsicht! Das Gerät darf niemals in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder anderen, mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten gefüllten Gefässen, verwendet werden (siehe Abbildung A).



A

SICHERHEITSHINWEISE ZUR WARTUNG

⚠ WARNUNG

- Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen den Stecker des Geräts aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten und geben Sie es keinesfalls in eine Geschirrspülmaschine. Das Gerät darf generell mit keinerlei Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel wie Ammoniak, Säuren oder Aceton zur Reinigung des Geräts. Diese könnten das Gerät beschädigen.
- Gefahr eines Kabelbruchs! Wickeln Sie das Kabel nicht eng um das Gerät.
- Gefahr eines Stromschlags! Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Nutzen Sie keine anderen Materialien oder Methoden als die hier beschriebenen zur Reinigung des Geräts.
- Reparaturen an diesem Gerät, einschliesslich des Austauschs des Netzkabels, dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Unsachgemässe Reparaturarbeiten können eine Gefahrenquelle für Benutzer des Geräts darstellen.

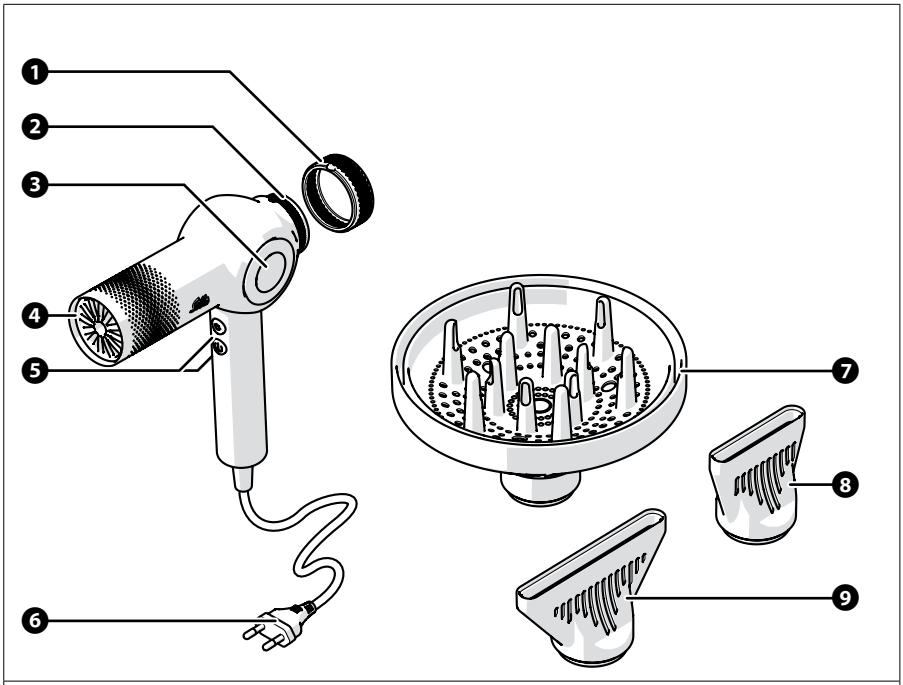
▲ INHALT

Bitte überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung:

1×	AIRVOLUTION
1×	Breite Ondulierdüse
1×	Schmale Ondulierdüse
1×	Diffusor

▲ GERÄTEBESCHREIBUNG

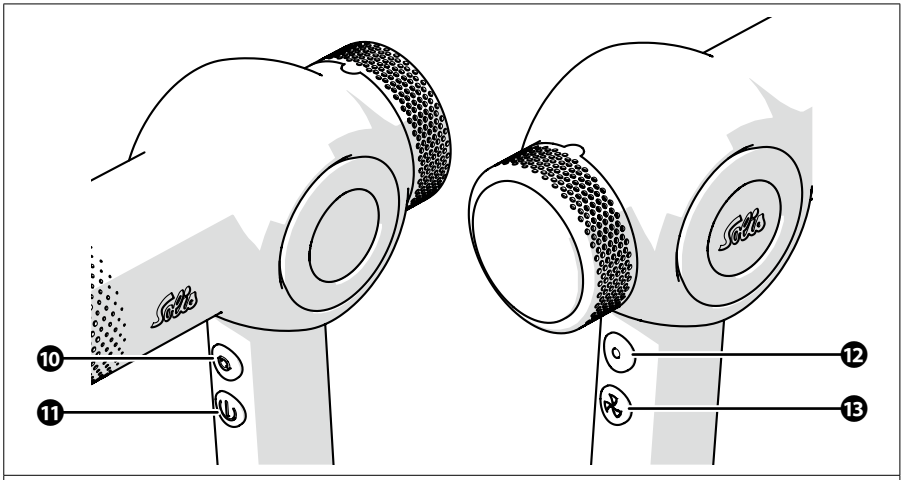
Der AIRVOLUTION ist ein Haartrockner, der zum Föhnen und Stylen der Haare verwendet wird. Das Zubehör lässt sich über den magnetischen Anschluss einfach am Gerät befestigen. Das Gerät verfügt über vier voreingestellte Modi und einen anpassbaren Modus, unter dem Sie Ihre bevorzugten Einstellungen speichern können. Zusätzlich bietet der Haartrockner einen Negativ-Ionen-Generator, der dazu beiträgt, dass Ihr Haar mit Feuchtigkeit versorgt wird und glänzend bleibt.



B

1. Magnetische Luftfilterabdeckung
2. Luftfilter
3. Anzeige
4. Magnetischer Anschluss für Stylingdüsen
5. Bedienelemente
6. Stromkabel
7. Diffusor
8. Schmale Ondulierdüse
9. Breite Ondulierdüse

BEDIENELEMENTE



C

10 Auto-Zyklus-/Sperr-Taste
11 Ein/Aus-/Modus-Taste
12 Temperatur-Taste
13 Luftgeschwindigkeits-Taste

VOR DER INBETRIEBNAHME

Vorbereitung des Gerätes vor der ersten Verwendung:

1. Entfernen Sie alle Verpackungsteile, Aufkleber und Etiketten.

INSTALLATION

Wir empfehlen den Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Sicherheitsschalter), um einen zusätzlichen Schutz bei der Verwendung von elektrischen Geräten zu gewährleisten. Es wird empfohlen, einen Sicherheitsschalter mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA zu verwenden. Ihr Elektriker vor Ort kann Sie diesbezüglich beraten.

Um das Gerät einzusetzen:

1. Stecken Sie das **Stromkabel** 6 in eine Steckdose.

Das Gerät kann jetzt verwendet werden.

VERWENDUNG DES HAARTROCKNERS

Um den Haartrockner zu verwenden:

1. Halten Sie die **Ein/Aus-/Modus-Taste** 11 eine Sekunde lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Wenn das Produkt zum allerersten Mal eingeschaltet wird, startet es im Standard für den anpassbaren Modus (45˚C und sanfte Geschwindigkeit). Nach dem ersten Mal startet das Gerät mit den Einstellungen, die vor dem Ausschalten des Geräts verwendet wurden.

2. Drücken Sie mehrmals die **Temperatur-Taste** 12, um durch die fünf Temperaturstufen zu schalten. Das Display zeigt die gewählte Temperatur in Grad Celsius an.
3. Drücken Sie mehrmals die **Luftgeschwindigkeits-Taste** 13, um durch die vier Luftgeschwindigkeitsstufen zu schalten. Das Display zeigt die gewählte Luftgeschwindigkeit in Metern pro Sekunde an.
4. Halten Sie die **Ein/Aus-/Modus-Taste** 11 eine Sekunde lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

VERWENDUNG DER ONDULIERDÜSE

Um die Ondulierdüse zu verwenden:

1. Schalten Sie das Gerät ab.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
3. Setzen Sie eine der **Ondulierdüsen** 8 9 oder den **Diffusor** 7 vorne auf das Gerät.
4. Verwenden Sie das Gerät (siehe Kapitel *Verwendung des Haartrockners*).
5. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
6. Entfernen Sie die **Ondulierdüse** 8 9 oder den **Diffusor** 7 vom Gerät.

VERWENDEN DER MODI

So verwenden Sie die Modi:

1. Drücken Sie bei laufendem Gerät die **Ein/Aus-/Modus-Taste** 11, um einen der fünf Modi auszuwählen. Das Display zeigt den ausgewählten Modus an.

Modus	Temperatur	Luftgeschwindigkeit
Anpassbarer Modus (auf dem Display wird ein Herz angezeigt)	Anpassbar	Anpassbar
JUNIOR	45 °C	Sanft
NATURAL	45 °C	Mittel
CARE	55 °C	Schnell
FAST DRY	65 °C	Extra schnell

Wenn die Ein/Aus-/Modus-Taste nach dem Einschalten des Produkts zum ersten Mal gedrückt wird, schaltet das Gerät in den anpassbaren Modus.

EINSTELLEN DES ANPASSBAREN MODUS

So speichern Sie Ihren eigenen Modus:

1. Wählen Sie die Einstellungen, die Sie für den anpassbaren Modus speichern wollen (siehe das Kapitel *Verwendung des Haartrockners*).
2. Halten Sie die **Temperatur-Taste** 12 und die **Luftgeschwindigkeits-Taste** 13 gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt. Die Einstellungen werden im anpassbaren Modus gespeichert und das Display zeigt *PERSONAL MODE SET* an.

▲ VERWENDEN DER AUTO-ZYKLUS-EINSTELLUNG

So verwenden Sie die Auto-Zyklus-Einstellung:

1. Halten Sie die **Auto-Zyklus-/Sperr-Taste** 10 eine Sekunde lang gedrückt, um die Auto-Zyklus-Einstellung zu aktivieren. Das Display zeigt *AUTO CYCLE* an.

Das Gerät wechselt zwischen warmem Luftstrom (5 Sekunden) und einem kühlem Luftstrom (2 Sekunden).

ⓘ Die Temperatur und die Luftgeschwindigkeit können eingestellt werden, während die Auto-Zyklus-Funktion aktiviert ist.

2. Halten Sie die **Auto-Zyklus-/Sperr-Taste** 10 eine Sekunde lang gedrückt, um die Auto-Zyklus-Einstellung zu deaktivieren.

▲ SPERREN DER EINSTELLUNGEN

So sperren Sie die Tasten am Gerät:

1. Drücken Sie zweimal kurz nacheinander auf die **Auto-Zyklus-/Sperr-Taste** 10, um die Einstellungen des Geräts zu sperren.

ⓘ Wenn das Gerät gesperrt ist, lässt sich das Gerät ebenfalls nicht mit der Ein/Aus-/Modus-Taste ausschalten.

2. Drücken Sie zweimal auf die **Auto-Zyklus-/Sperr-Taste** 10, um die Einstellungen freizugeben.

▲ REINIGUNG UND PFLEGE

Wir empfehlen, das Gerät zu reinigen, wenn auf dem Display *CLEAN ME* und *PRESS AUTO CYCLE & POWER FOR 3 SECONDS* angezeigt wird. Um das Gerät zu reinigen:

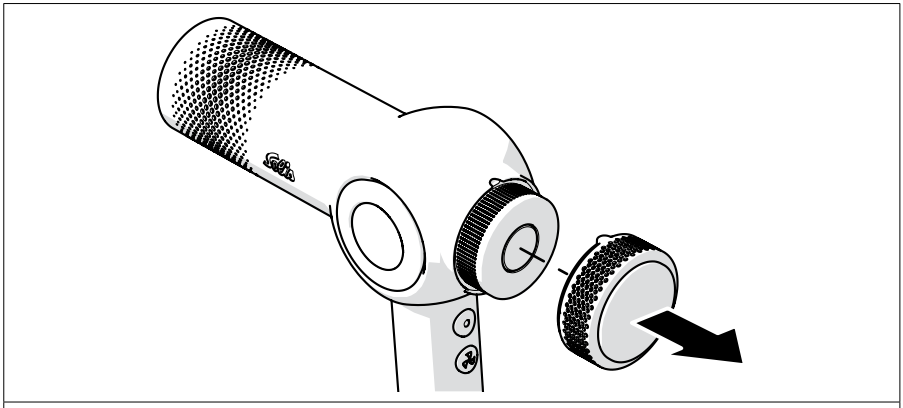
ⓘ Das Gerät startet nach jeweils 40 Betriebsstunden ein Selbstreinigungsprogramm. Das Display zeigt *CLEAN ME* und *PRESS AUTO CYCLE & POWER FOR 3 SECONDS* an. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Selbstreinigungsprogramm des Geräts zu ignorieren. Wenn das Selbstreinigungsprogramm ignoriert wird, zeigt das Gerät beim nächsten Einschalten erneut die Selbstreinigungsprogramm-Meldung an.

1. Halten Sie die **Auto-Zyklus-/Sperr-Taste** 10 und die **Ein/Aus-/Modus-Taste** 11 gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um den Reinigungsvorgang zu starten.

Das Gerät zählt von 10 herunter. Während des Countdowns sind alle Tasten deaktiviert.

Das Selbstreinigungsprogramm ist fertig, wenn auf dem Display *UNPLUG CLEAN FILTERS DONE* angezeigt wird.

2. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
3. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
4. Ziehen Sie die **magnetische Lüfterabdeckung** 1 vom Gerät ab (siehe Abbildung D).



D

5. Reinigen Sie die **magnetische Luftfilterabdeckung** 1 und den **Luftfilter** 2 mit einer Bürste oder einem trockenen Tuch.

Verwenden Sie das Gerät niemals ohne aufgesetzte Luftfilterabdeckung.

6. Setzen Sie die **magnetische Luftfilterabdeckung** 1 wieder auf das Gerät.
7. Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch.
8. Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch.

▲ LAGERUNG

Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum auf.

▲ TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	Type 3804
Spannung	220–240 V~ / 50 - 60 Hz
Leistung	1600 W
Abmessungen (B × T × H)	5,8 × 16,7 × 22,0 cm
Gewicht	325 g (ohne Stromkabel)
Negativ-Ionen-Konzentration	20 Millionen/cm^3
Temperatureinstellungen	Kaltluftstoss 45 °C 55 °C 65 °C 75 °C
Luftgeschwindigkeitseinstellungen	Sanft Mittel Schnell Extra schnell

Technische Änderungen vorbehalten.

▲ FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
Das Gerät funktioniert nicht.	Die Stromversorgung funktioniert nicht.	Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel an eine funktionierende Stromquelle angeschlossen ist.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist.
	Das Gerät ist beschädigt.	Drücken Sie eine beliebige Taste. Wenn sich das Gerät nicht einschaltet, ist das Gerät beschädigt. Wenden Sie sich an Solis oder ein von Solis autorisiertes Servicecenter.
Der LCD-Display leuchtet nicht auf.	Das Gerät ist beschädigt.	Wenden Sie sich an Solis oder ein von Solis autorisiertes Servicecenter.
Das Gerät riecht ungewöhnlich während der Verwendung.	Im Inneren des Geräts haben sich Staub, Schmutz und/oder Flusen abgesetzt.	Reinigen Sie das Gerät (siehe Kapitel *Reinigung und Pflege*). Wenn der ungewöhnliche Geruch nicht verschwindet, ist das Gerät beschädigt. Wenden Sie sich an Solis oder ein von Solis autorisiertes Servicecenter.
Der Luftstrom ist schwächer als normal.	Der Lufteinlass ist blockiert.	Reinigen Sie die magnetische Luftfilterabdeckung und den Luftfilter.
Das Heizelement des Geräts wird rot und/ oder die Temperatur des Luftstroms ist ungewöhnlich hoch.	Das Gerät ist beschädigt.	Wenden Sie sich an Solis oder ein von Solis autorisiertes Servicecenter.

ENTSORUNG



Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie das Produkt so, dass eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe möglich ist. Zur Rückgabe des gebrauchten Produktes wenden Sie sich an Ihre lokale Abfallsammelstelle oder nehmen Sie Kontakt mit dem Händler auf, bei dem das Produkt erworben wurde. Dieser kann dieses Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

GARANTIE

2 Jahre Garantie resp. 5 Jahre Garantie bei Produktregistrierung.

Nur gültig mit Kaufbeleg.

Wir leisten für dieses Gerät Garantie, wenn der Defekt nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehlern beruht und trotz sachgemässer Behandlung und Pflege aufgetreten ist. Glasbruch wird nicht durch die Garantie abgedeckt. Die Garantie beginnt mit dem Verkaufsdatum, wie auf dem Kaufbeleg vermerkt, der dem Gerät beigelegt werden muss. Bei gewerblicher Nutzung beträgt der Garantiezeitraum 12 Monate. Die ausführlichen Garantiebedingungen finden Sie auf www.solis.com.

SOLIS KUNDENDIENST HELPLINE



Ein Anruf vor dem Einsenden des Artikels lohnt sich auf jeden Fall, da Funktionsstörungen mit dem richtigen Tipp oder Kniff unserer Spezialisten oftmals unkompliziert behoben werden können. Für länderspezifische Kontaktinformationen scannen Sie bitte den QR Code, verwenden Sie die Internetadresse oder rufen Sie uns an.

Solis of Switzerland Ltd
Solis-House • CH-8152 Glattbrugg-Zurich • Switzerland
www.solis.ch • www.solis.com

Bitte besuchen Sie uns auf

www.solis.com

Version 05/2023